

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 23-24: Le décor urbain

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

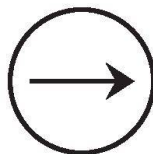
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Département fédéral de l'intérieur DFI  
Dipartimento federale dell'interno DFI  
Departament federal da l'intern DFI  
Bundesamt für Kultur BAK  
Office fédéral de la culture OFC  
Ufficio federale della cultura UFC  
Uffizi federal da cultura UFC

# CONCOURS FÉDÉRAL D'ART 2013



Le Concours fédéral d'art est ouvert aux artistes et architectes suisses ainsi qu'aux médiatrices et médiateurs d'art et d'architecture. La Commission fédérale d'art fait office de jury. Dans le domaine de l'architecture elle est secondée par des experts reconnus.

Le Concours se déroule en deux tours. Lors du premier tour, les participant(e)s mettent en ligne un dossier qui est ensuite examiné par le jury. Les artistes retenus pour le deuxième tour présentent leur travail dans le cadre de l'exposition «Swiss Art Awards» qui se tient parallèlement à la foire «Art Basel». A cette occasion, le jury désigne les lauréat(e)s. Environ 18 prix sont attribués chaque année, leur montant est de 25 000 francs.

Nous vous invitons à prendre connaissance des conditions de participation dans notre règlement ! L'inscription et la remise de dossier se font en ligne via notre site [www.bak.admin.ch/online](http://www.bak.admin.ch/online). La période d'inscription est ouverte du 1er décembre 2012 au 10 janvier 2013.

## Usage optimal de la surface !



Qualité  
et innovation  
«Swiss made».

**velopa**

swiss parking solutions

Parquer sur deux étages avec Etage'2' résout les problèmes de capacité au niveau des nœuds des transports publics.

L'auto-développement Velopa, basé sur une étude de marché, a convaincu à travers une optique réduite et approuvée la facilité d'utilisation.

A vous de profiter du deuxième étage !

Votre partenaire aux services de qualité:

**parquer ■ abriter ■ bloquer**

Velopa AG, CH-8957 Spreitenbach  
+ 41 (0)56 417 94 00, [marketing@velopa.ch](mailto:marketing@velopa.ch)  
[www.velopa.ch](http://www.velopa.ch)

## TEC21 TRACÉS archi

planen & bauen  
planifier & bâtir  
pianificare & costruire

drei Sprachen – trois langues – tre lingue

drei Regionen – trois régions – tre regioni

drei Kulturen – trois cultures – tre culture

espa  ium  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)